

ECHO PARK UNITED METHODIST CHURCH
IGLESIA METODISTA UNIDA DE ECHO PARK

A NEW HOPE
UNA NUEVA ESPERANZA

A Service of Worship for the Seventh Sunday of Easter
Ascension Sunday

Un Servicio de Adoración para el Séptimo Domingo de Pascua
Domingo de la Ascensión

May 16, 2021 + 16 de mayo 2021 + 10:30 a.m.

Join us on Zoom or Facebook: // Únense a nosotros en Zoom o Facebook
<https://us02web.zoom.us/j/7184544317>
<https://www.facebook.com/EchoParkUnitedMethodistChurch>

PRELUDE/PRELUDIO

I'll Fly Away¹
Albert E. Brumley

Recorded Music/Música grabada

WELCOME/BIENVENIDA

Lois Price
Lay Leader/Líder Laica

Good morning, church! Welcome to Echo Park United Methodist Church on this Seventh Sunday in Easter, also Ascension Sunday.

We are so blessed to be worshipping together as we continue to worship separately in our own homes for a little while longer.

Echo Park United Methodist Church is a Reconciling Congregation with open hearts, open doors, and open minds. All are welcome!

So come! Let us all receive God's blessings as we worship our Lord and Savior. God bless!

¡Buenos días, iglesia! Bienvenidos a la Iglesia Metodista Unida de Echo Park en este séptimo domingo de Pascua, también el domingo de la ascensión.

Somos muy bendecidos de estar adorando juntos a medida que seguimos adorando por separado en nuestras propias casas por un rato más.

La Iglesia Metodista Unida de Echo Park es una Congregación de Reconciliación con corazones abiertos, puertas abiertas, y mentes abiertas. ¡Todos son bienvenidos!

¡Entonces ven! Recibamos todos la bendición de Dios mientras adoramos a nuestro Señor y Salvador. ¡Dios los bendiga!

OPENING PRAYER/ORACIÓN DE APERTURA

Pastor Frank Wulf

Opening Prayer for Ascension Sunday²/Oración de apertura para el domingo de la Ascensión
by Nancy C. Townley, *Ministry Matters*

God of incredible surprises, as we gaze into the clouds, remind us that we are standing on holy ground.

Place our feet on the pathways of peace and hope.

Dios de sorpresas increíbles, mientras miramos hacia las nubes, recuérdanos que estamos en tierra santa.

Pone nuestros pies en los caminos de la paz y la esperanza.

Draw our attention from the vision of Christ Jesus rising to the heavens to be with you and help us to focus on the ministries that you would have us do.

Keep us ready and willing always to serve you all our days.

Amen.

Aleja nuestra atención de la visión de Jesucristo levantándose a los cielos para estar contigo y ayúdanos a enfocarnos en los ministerios que quieres que hagamos.

Mantennos listos y dispuestos para servirte todos nuestros días.

Amén.

PASSING THE PEACE OF CHRIST/PASANDO LA PAZ DE CRISTO

You are invited to send greetings to the community using the chat features provided by Zoom and Facebook.

Se les invita a ustedes a enviar sus saludos a la comunidad utilizando las funciones chat proporcionadas por Zoom y Facebook.

HYMN OF PRAISE/HIMNO DE ALABANZA

All Hail the Power of Jesus' Name³

Recorded Music/Música grabada

El nombre de Jesús load

Words/Letra: Edward Perronet + Music/Música: Oliver Holden

Traducción en español de anónimo

Verse 1:

All hail the power of Jesus' name!
Let angels prostrate fall.
Bring forth the royal diadem,
and crown him Lord of all.

Bring forth the royal diadem,
and crown him Lord of all.

Verse 2:

Ye chosen seed of Israel's race,
ye ransomed from the fall,
hail him who saves you by his grace,
and crown him Lord of all.

Hail him who saves you by his grace,
and crown him Lord of all.

Verse 4:

Let every kindred, every tribe
on this terrestrial ball,
to him all majesty ascribe,
and crown him Lord of all.

To him all majesty ascribe,
and crown him Lord of all.

Verso 1:

El nombre de Jesús load
y_a su divina ley,
postrados, homenaje dad
y coronadle Rey.

Postrados, homenaje dad
y coronadle Rey.

Verso 2:

Vosotros, hijos de Israel,
residuo de la grey,
loores dad a Emanuel
y coronadle Rey.

Loores dad a Emanuel
y coronadle Rey.

Verso 4:

Naciones todas, escuchad
y obedeced su ley
de gracia, amor y santidad
y coronadle Rey.

De gracia, amor y santidad
y coronadle Rey.

Verse 6:

O that with yonder sacred throng
we at his feet may fall!

We'll join the everlasting song,
and crown him Lord of all.

We'll join the everlasting song,
and crown him Lord of all.

Verso 6:

Hoy con el coro celestial,
canción de triunfo_y fe
cantadle por la_ eternidad
y coronadle Rey.

Cantadle por la_ eternidad
y coronadle Rey.

PASTORAL PRAYER/ORACIÓN PASTORAL

Pastor Frank Wulf

You are invited to share your joys and concerns with the community by using the chat features provided by Zoom and Facebook.

Se les invita a ustedes a compartir sus alegrías y preocupaciones con la comunidad utilizando las funciones chat proporcionadas por Zoom y Facebook.

PRAYER THAT JESUS TAUGHT US/ORACIÓN QUE JESÚS NOS ENSEÑÓ

Now, with the confidence that we are your beloved children, let us pray the prayer that Jesus taught us to pray – each of us in the language of our heart.

Ahora, con la certeza de que somos tus hijos amados, oremos la oración que Jesús nos enseñó a orar – cada uno de nosotros en el lenguaje de nuestro propio corazón.

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy name. Thy kingdom come. Thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from evil. For thine is the kingdom, and the power, and the glory forever. Amen.

Padre nuestro que estás en los cielos, santificado sea tu nombre. Venga tu reino. Hágase tu voluntad, como en el cielo, así también en la tierra. El pan nuestro de cada día, dánoslo hoy. Y perdónanos nuestras deudas, como también nosotros perdonamos a nuestros deudores. Y no nos dejes caer en tentación, mas líbranos del mal; porque tuyo es el reino, el poder y la gloria, por todos los siglos. Amén.

Ngayon, sa pagtitiwála na táyo ay mga minamahál na anak ng Diyos, dasalín natin ang panalangin na itinúro sa átin ni Jesús – gámit ang wíka ng áting púso.

Ama namin, sumasalangit Ka, sambahin ang ngalan Mo. Mapasaamin ang kaharian Mo. Sundin ang loob Mo dito sa lupa, para nang sa langit. Bigyan Mo kami ngayon ng aming kakanin sa araw-araw. At patawarin Mo ang aming mga sala, para ng pagpapatawad naming sa mga nagkakasala sa amin. At huwag Mokaming ipahintulot sa tukso, at iadya Mo kami sa lahat ng masama. Sapagkat Iyo ang kaharian, at kapangyarihan, at ang kadakilaan, magpakailanman. Amen.

Jesus' ascension⁴/La ascensión de Jesús⁵

Acts 1:1-11/Hechos 1:1-11

Listen for the Word of God in the book of Acts, chapter 1, verses 1-11.

¹In the first book, Theophilus, I wrote about all that Jesus did and taught from the beginning ²until the day when he was taken up to heaven, after giving instructions through the Holy Spirit to the apostles whom he had chosen. ³After his suffering he presented himself alive to them by many convincing proofs, appearing to them during forty days and speaking about the kingdom of God. ⁴While staying with them, he ordered them not to leave Jerusalem, but to wait there for the promise of the Father. "This," he said, "is what you have heard from me; ⁵for John baptized with water, but you will be baptized with the Holy Spirit not many days from now."

⁶So when they had come together, they asked him, "Lord, is this the time when you will restore the kingdom to Israel?" ⁷He replied, "It is not for you to know the times or periods that the Father has set by his own authority. ⁸But you will receive power when the Holy Spirit has come upon you; and you will be my witnesses in Jerusalem, in all Judea and Samaria, and to the ends of the earth." ⁹When he had said this, as they were watching, he was lifted up, and a cloud took him out of their sight. ¹⁰While he was going and they were gazing up toward heaven, suddenly two men in white robes stood by them. ¹¹They said, "Men of Galilee, why do you stand looking up toward heaven? This Jesus, who has been taken up from you into heaven, will come in the same way as you saw him go into heaven."

This is the Word of God for the people of God. **THANKS BE TO GOD!**

Escuchen la Palabra de Dios en el libro de Hechos, capítulo 1, versículos 1-11.

¹En mi primer escrito, Teófilo, me referí a todas las cosas que Jesús hizo y enseñó desde el comienzo ²hasta el día en que fue recibido arriba, después de haber dado mandamientos por el Espíritu Santo a los apóstoles que había escogido. ³A ellos también, después de haber padecido, se presentó vivo con muchas pruebas indubitables, apareciéndoseles durante cuarenta días y hablándoles acerca del reino de Dios. ⁴Y estando juntos, les ordenó: —No salgáis de Jerusalén, sino esperad la promesa del Padre, la cual oísteis de mí, ⁵porque Juan ciertamente bautizó con agua, pero vosotros seréis bautizados con el Espíritu Santo dentro de no muchos días.

⁶Entonces los que se habían reunido le preguntaron, diciendo: —Señor, ¿restaurarás el reino a Israel en este tiempo? ⁷Les dijo: —No os toca a vosotros saber los tiempos o las ocasiones que el Padre puso en su sola potestad; ⁸pero recibiréis poder cuando haya venido sobre vosotros el Espíritu Santo, y me seréis testigos en Jerusalén, en toda Judea, en Samaria y hasta lo último de la tierra. ⁹Y habiendo dicho estas cosas, viéndolo ellos, fue alzado, y lo recibió una nube que lo ocultó de sus ojos. ¹⁰Y estando ellos con los ojos puestos en el cielo, entre tanto que él se iba, se pusieron junto a ellos dos varones con vestiduras blancas, ¹¹los cuales les dijeron: —Galileos, ¿por qué estáis mirando al cielo? Este mismo Jesús, que ha sido tomado de vosotros al cielo, así vendrá como lo habéis visto ir al cielo.

Esta es la Palabra de Dios para el pueblo de Dios. **¡GRACIAS SEA A DIOS!**

ANTHEM/HIMNO

Savior, Like a Shepherd Lead Us

The Choir/El Coro

Cristo, cual pastor, oh guía⁶

Words/Letra: Dorothy A. Thrupp; Music/Música: William B. Bradbury

Traducción de George P. Simmonds

Verse 1:

Savior, like a shepherd lead us,
much we need thy tender care;
in thy pleasant pastures feed us,
for our use thy folds prepare.

Blessed Jesus, blessed Jesus!
Thou hast bought us, thine we are.
Blessed Jesus, blessed Jesus!
Thou hast bought us, thine we are.

Verse 2:

We are thine, thou dost befriend us,
be the guardian of our way;
keep thy flock, from sin defend us,
seek us when we go astray.

Blessed Jesus, blessed Jesus,
hear, O hear us when we pray.
Blessed Jesus, blessed Jesus,
hear, O hear us when we pray.

Verse 3:

Thou hast promised to receive us,
poor and sinful though we be;
thou hast mercy to relieve us,
grace to cleanse, and power to free.

Blessed Jesus, blessed Jesus,
we will early turn to thee.
Blessed Jesus, blessed Jesus,
we will early turn to thee.

Verse 4:

Early let us seek thy favor,
early let us do thy will;
blessed Lord and only Savior,
with thy love our bosoms fill.

Blessed Jesus, blessed Jesus!
Thou hast loved us, love us still.
Blessed Jesus, blessed Jesus!
Thou hast loved us, love us still.

Verso 1:

Cristo, cual Pastor, oh guía
nuestros pasos en tu_amor;
Nuestras almas siempre cuida,
guárdalas, oh Salvador.

Cristo_amante, Cristo_amante,
nos compraste por tu amor;
Cristo_amante, Cristo_amante,
somos tuyos ya, Señor.

Verso 2:

Tuyos somos, fiel amigo,
sé tú nuestro defensor;
da_al rebaño tuyo_abrigo,
de_esto mundo pecador.

Cristo_amante, Cristo_amante,
oye nuestra petición;
Cristo_amante, Cristo_amante,
oye nuestra petición.

Verso 3:

Aunque somos tan indignos,
nos prometes recibir;
y tú ofreces bendecirnos,
del pecado redimir.

Cristo_amante, Cristo_amante,
te buscamos hoy, Señor;
Cristo_amante, Cristo_amante,
te buscamos hoy, Señor.

Verso 4:

¡Oh Pastor, hoy te buscamos!
Te pedimos tu favor.
Danos de tu_amor, rogamos;
óyenos, buen Salvador.

Cristo_amante, Cristo_amante,
sin cesar tu_amor nos das;
Cristo_amante, Cristo_amante,
¡hasta_el fin nos amarás!

SCRIPTURE/ESCRITURA

Lorena Rodriguez

Jesus prays for his followers⁴/Jesús ora por sus seguidores⁵

John 17:6-19/Juan 17:6-19

Listen for the Word of God in the book of John, chapter 17, verses 6-19.

“I have made your name known to those whom you gave me from the world. They were yours, and you gave them to me, and they have kept your word. ⁷Now they know that everything you have given me is from you; ⁸for the words that you gave to me I have given to them, and they have received them and know in truth that I came from you; and they have believed that you sent me. ⁹I am asking on their behalf; I am not asking on behalf of the world, but on behalf of those whom you gave me, because they are yours. ¹⁰All mine are yours, and yours are mine; and I have been glorified in them. ¹¹And now I am no longer in the world, but they are in the world, and I am coming to you. Holy Father, protect them in your name that you have given me, so that they may be one, as we are one. ¹²While I was with them, I protected them in your name that you have given me. I guarded them, and not one of them was lost except the one destined to be lost, so that the scripture might be fulfilled. ¹³But now I am coming to you, and I speak these things in the world so that they may have my joy made complete in themselves. ¹⁴I have given them your word, and the world has hated them because they do not belong to the world, just as I do not belong to the world. ¹⁵I am not asking you to take them out of the world, but I ask you to protect them from the evil one. ¹⁶They do not belong to the world, just as I do not belong to the world. ¹⁷Sanctify them in the truth; your word is truth. ¹⁸As you have sent me into the world, so I have sent them into the world. ¹⁹And for their sakes I sanctify myself, so that they also may be sanctified in truth.”

This is the Word of God for the people of God. **THANKS BE TO GOD!**

Escuchen la Palabra de Dios en el libro de Juan, capítulo 15, versículos 9-17.

«He manifestado tu nombre a los hombres que del mundo me diste; tuyos eran, y me los diste, y han guardado tu palabra. ⁷Ahora han conocido que todas las cosas que me has dado proceden de ti, ⁸porque las palabras que me diste les he dado; y ellos las recibieron y han conocido verdaderamente que salí de ti, y han creído que tú me enviaste. ⁹Yo ruego por ellos; no ruego por el mundo, sino por los que me diste, porque tuyos son, ¹⁰y todo lo mío es tuyo y lo tuyo mío; y he sido glorificado en ellos. ¹¹Ya no estoy en el mundo; pero estos están en el mundo, y yo voy a ti. Padre santo, a los que me has dado, guárdalos en tu nombre, para que sean uno, así como nosotros. ¹²Cuando estaba con ellos en el mundo, yo los guardaba en tu nombre; a los que me diste, yo los guardé y ninguno de ellos se perdió, sino el hijo de perdición, para que la Escritura se cumpliera. ¹³Pero ahora vuelvo a ti, y hablo esto en el mundo para que tengan mi gozo completo en sí mismos. ¹⁴Yo les he dado tu palabra, y el mundo los odió porque no son del mundo, como tampoco yo soy del mundo. ¹⁵No ruego que los quites del mundo, sino que los guardes del mal. ¹⁶No son del mundo, como tampoco yo soy del mundo. ¹⁷Santifícalos en tu verdad: tu palabra es verdad. ¹⁸Como tú me enviaste al mundo, así yo los he enviado al mundo. ¹⁹Por ellos yo me santifico a mí mismo, para que también ellos sean santificados en la verdad.»

Esta es la Palabra de Dios para el pueblo de Dios. **¡GRACIAS SEA A DIOS!**

OFFERING/OFRENDAS

During this time of offering, we are invited to share what we can from whatever abundance we have received from the hand of God.

You can make a donation to the church by mailing a check to the church office or by making an electronic contribution through the church's PayPal account.

May God bless these offerings for the good work of making disciples of Jesus Christ for the transformation of the world! **Amen.**

Durante este tiempo de ofrenda, nos invitamos a compartir lo que podemos de cualquier abundancia que hemos recibido de la mano de Dios.

Ustedes pueden hacer una donación a la iglesia enviando un cheque por correo a la oficina de la iglesia o haciendo una contribución electrónica a través de la cuenta PayPal de la iglesia.

¡Que Dios bendiga estas ofrendas para el buen trabajo de hacer discípulos de Jesucristo para la transformación del mundo! **Amén.**

DOXOLOGY/DOXOLOGÍA

The Choir/El Coro

Praise God from Whom All Blessings Flow⁷

A Dios el Padre Celestial

Words/Letra: Thomas Ken; Music/Música: *Geistliche Kirchengesänge*

Praise God, from whom all blessings flow!
Praise God, all creatures here below!
Alleluia! Alleluia!

Praise God, the source of all our gifts!
Praise Jesus Christ, whose power uplifts!
Praise the Spirit, Holy Spirit!
Alleluia Alleluia! Alleluia!

Oh, criaturas del Señor,
cantad con melodiosa voz:
¡Alabadle! ¡Aleluya!

A Dios, el Padre celestial,
al Hijo, nuestro Redentor,
y_al Consolador eterno:
¡Aleluya! ¡Aleluya! ¡Aleluya!

ANNOUNCEMENTS/ANUNCIOS

1) Thank you to Lorena Rodriguez, Lois Price, Mina Rhee, Ember Knight, the Church Choir, and John Chavis for helping with today's service of worship.

2) Today's worship service is being broadcast and will be available on the church's Facebook page. Please invite your family and friends to view it there.

3) The Confirmation Class will meet by Zoom today, at 2:30 p.m.

4) The Mission and Ministry Committee will meet by Zoom on Wednesday, May 19, at 7:00 p.m.

1) Gracias a Lorena Rodríguez, Lois Price, Mina Rhee, Ember Knight, el coro de la iglesia, y John Chavis por ayudar con el servicio de adoración de hoy.

2) El servicio de adoración de hoy está siendo transmitido y será disponible en la página de Facebook de la iglesia. Por favor inviten a sus familiares y amigos a verlo allí.

3) La Clase de Confirmación se reunirá mediante Zoom hoy a las 2:30 p.m.

4) El Comité de Misión y Ministerio se reunirá mediante Zoom el miércoles 19 de mayo a las 7:00 p.m.

5) The Finance and Stewardship Committee will meet by Zoom next Sunday, May 23, at 1:00 p.m.

Please note:

All of these meetings and classes can be accessed using the following web link:

<https://us02web.zoom.us/j/7184544317>

They can also be accessed by phone by calling:

1-669-900-9128

and, when prompted, entering meeting ID: 718 454 4317 #

6) The West District Conference will be held by Zoom from 1:00 to 3:00 p.m. on Saturday, May 22. You may register online at:

https://calpacumc.formstack.com/forms/ac2021_register

7) Happy birthday to Catalina Perez (May 19), Fernando Zepeda (May 20), Kimberly Alexander (May 22) and anyone else who will be having a birthday this week.

8) The rest of the announcements will be published on the church's website.

5) El Comité de Finanzas y Mayordomía se reunirá mediante Zoom el próximo domingo, 23 de mayo, a la 1:00 p.m.

Tenga en cuenta:

Todas estas reuniones y clases se pueden acceder utilizando el siguiente enlace web:

<https://us02web.zoom.us/j/7184544317>

También se pueden acceder por teléfono llamando a:

1-669-900-9128

y cuando se le solicite, introducir el ID de la reunión: 718 454 4317 #

6) La Conferencia del Distrito Oeste se celebrará mediante Zoom de 1:00 a las 3:00 p.m. el sábado el 22 de mayo. Ustedes pueden registrarse en:

https://calpacumc.formstack.com/forms/ac2021_register

7) Feliz cumpleaños a Catalina Perez (19 de mayo), Fernando Zepeda (20 de mayo), Kimberly Alexander (22 de mayo) y cualquier otra persona que tendrá un cumpleaños esta semana.

8) El resto de los anuncios serán publicados en el sitio web de la iglesia.

SONG OF DEDICATION/CANTO DE DEDICACIÓN

Recorded Music/Música Grabada

¡El cielo canta alegría!/Heaven Is Singing for Joy⁸

Letra/Words: Pablo Sosa + Música/Music: Pablo Sosa

Verso 1:

**¡El cielo canta_alegría!
¡aleluya!
Porque_en tu vida_y la mía
brilla la gloria de Dios.**

Estribillo:

**¡Aleluya! ¡Aleluya!
¡Aleluya! ¡Aleluya!**

Verso 2:

¡El cielo canta alegría!

Verse 1:

**Heaven is singing for joy,
alleluia,
for in your life and in mine
is shining the glory of God.**

Refrain:

**Alleluia, alleluia!
Alleluia, alleluia!**

Verse 2:

Heaven is singing for joy,

¡aleluya!
Porque_a tu vida_y la mía
las une_el amor de Dios. *(Estribillo)*

Verso 3:

¡El cielo canta alegría!
¡aleluya!
Porque tu vida_y la mía
proclamarán al Señor. *(Estribillo)*

alleluia,
for your life and mine
unite in the love of our God. *(Refrain)*

Verse 3:

Heaven is singing for joy,
alleluia,
for your life and mine
will always bear witness to God.
(Refrain)

BENEDICTION/BENDICIÓN

Pastor Frank Wulf

People of God, why do you stand looking upward toward heaven? **Jesus, who was taken from you, will return.**

In the meantime, there is work to be done right here on earth. **So let us glorify Jesus, by continuing his work of healing the sick, liberating the oppressed, bring hope to the desperate, and doing justice.**

We have worshipped together! **Now, let us go forth to serve!**

And may the blessing of God go with us now and forever. **Alleluia and amen.**

Pueblo de Dios, ¿por qué están mirando al cielo? Jesús, que ha sido tomado de ustedes, volverá.

Mientras tanto, hay trabajo por hacer justo aquí en la tierra. **Así que glorifiquemos a Jesús continuando su trabajo de sanar a los enfermos, liberar a los oprimidos, trayendo esperanza a los desesperados, y haciendo justicia.**

¡Hemos adorado juntos! **¡Ahora salgamos para servir!**

Y que la bendición de Dios sea con nosotros ahora y siempre. **Aleluia y amén.**

POSTLUDE/POSTLUDIO

Hanover⁹
(O Worship the King)
William Croft

Recorded Music/Música grabada
Performance/Rendición
Richard M. S. Irwin

SERVICE NOTES AND PERMISSIONS

- ¹ **PRELUDE: I'll Fly Away** – Music: Albert E. Brumley. Copyright 1932, renewed 1960 Albert E. Brumley & Sons, admin. by the Integrated Copyright Group. All rights reserved.
- ² **OPENING PRAYER: Opening Prayer for Ascension Sunday** – Nancy C. Townley, Ministry Matters: Worship Connection. Copyright © 2021 Ministry Matters. All rights reserved. Used by permission. <https://www.ministrymatters.com/worship/entry/2785/worship-connection-ascension-sunday-2021-option-1>
- ³ **SONG OF PRAISE: All Hail the Power of Jesus' Name/El nombre de Jesús load** – Words: Edward Perronet; Music: Oliver Holden. Traducción en español de anónimo. Public domain.
- ⁴ **SCRIPTURE IN ENGLISH:** *New Revised Standard Version Bible*, copyright © 1989 the Division of Christian Education of the National Council of the Churches of Christ in the United States of America. Used by permission. All rights reserved.
- ⁵ **ESCRITURA EN ESPAÑOL:** *Reina Valera 1995*, Copyright © 1995 by [United Bible Societies](#).
- ⁶ **ANTHEM: Savior, like a Shepherd Lead Us/Cristo, cual pastor, oh guía** – Words: Dorothy A. Thrupp; Music: William B. Bradbury. Traducción en español de George P. Simmonds. Public domain.
- ⁷ **OFFERTORY: Praise God from Whom All Blessings Flow/A Dios el Padre Celestial;** Words: Thomas Ken, adapt.; Music: *Geistliche Kirchengesänge*; Words & Music: Public domain. Adapt. © 1989 United Methodist Publishing House. All rights reserved. Used with permission. Reprinted under One License,

License #733845-A. Permission to podcast/stream the music in this service obtained from ONE LICENSE, License #733845-A.

⁸ **SONG OF DEDICATION: El cielo canta alegría/Heaven Is Singing for Joy;** Words & Music: Pablo Sosa. Copyright © 2003 GIA Publications. All rights reserved. Used with permission. Reprinted under One License, License #733845-A. Permission to podcast/stream the music in this service obtained from ONE LICENSE, License #733845-A.

⁹ **POSTLUDE: Hanover (O Worship the King)** – Music: William Croft. Public domain. Performance © 2009 Richard M. S. Irwin. All rights reserved. Permission granted for use in services of divine worship. <https://play.hymnswithoutwords.com/o-worship-the-king-hanover-orchestra/>